



*СССР-са первой созыва Верховной Съетлон VII Сессия*

## ИНФОРМАЦИОННОЙ ЮОРТÖМ

### СОЮЗСА СЪЕТЛОН ДА НАЦИОНАЛЬНОСТЬЯС СЪЕТЛОН ÖТУВЬЯ ЗАСЕДАНИЕ ЙЫЛЫСЬ

1940 вося август 5 лун

Тöрыт, август 5 лунö, 6 час рýтын, СССР-са Верховной Съетлон заседание залын, Кремльын, вöлі Союза Съетлон да Национальностьяс Съетлон нёльбд öтувъя заседание.

Председательствуйтö — Национальностьяс Съетса Председатель депутат Н. М. Шверник.

Сéрнитанторыйн — Латвийской Республика Сеймса Полномочной Комиссиялын заявление.

Заседание восьтigон Латвийской Республика Сеймлын Полномочной Комиссияса шленъяс пырёны зало да сувтöны трибуна дорö. Депутатьяс встречайтöны комиссияса шленъяс сэлатышской народлысь представительяс дыр нюжаклан овациян.

Латвийской Республика Сеймлын Полномочной Комиссиясань заявление вылö кыв сетьсö Латвийской Республикаса Президентлысь обязанностьюяс исполняйтöны Министр Президентлы А. Кирхенштейны.

Трибуна вылын Кирхенштейнысь петкбдчом встречайтö бурнöй аплодисментъясын, кодъяс вуджöны пöсъ овациян. Сылди речь, кодбс висытались латышской кыв вылын, унасыс орбдсылö аплодисментъясын.

Аслась выступление по мын Кирхенштейнс ёрт вручайтö председательствуйтöны Латвийан СССР-ы пырёмы вылысъ Латвийской Республикаса Сеймлысъ декларация. Залын бара дыр нюжаклысъ овация свободной Латвияса братской народ честь кузя.

Кирхенштейнс ёртлысъ речь роч кыв вылö вуджöд Полномочной Комиссияса шлен П. Блаус ёрт.

Кирхенштейнс ёрт вы-

ступление помасьом бöрын Полномочной Комиссияса шленъяс, председательствуйтö Н. М. Шверник ёрт кором серти, занимайтöны местаяс СССР Верховной Съетса депутатъяс пöвсын. СССР-са Верховной Съет вуджö Латвийской Республика Сеймлын Полномочной Комиссияласъ заявление обсуджайтöм.

Первойн выступитö Полномочной Комиссияса шлен П. Плесумс ёрт. Латышской кыв вылысъ роч вылö ссыльсъ речсö вуджöд Полномочной Комиссияса шлен Г. Ильин ёрт. Сэсся выступитöны Полномочной Комиссияса шленъяс: Ева Русис—Падыня, юстиция кузя министр Ю. Паберас да Латвийской Республикалан народной благополучие кузя министр Ю. Лацис ёрт. Налысъ речьяс роч кыв вылö вöлі вуджöдма Д. Дергач, С. Симанович да И. Кагис ёртъясын.

Латвийской народлып представительясъ речьяс унасыс прерывайтöны став заллон пöсъ овациян.

Сэсся выступитö Узбекской ССР-са Верховной Съет Президиума Председатель депутат Ю. Ахунбабаев. ССР-са Правительство поручение серти Ахунбабаев ёрт сетö ССР-са Верховной Съет вынсöдом вылö „Съетской Социалистической Республикаяс Союзö Латвийской Съетской Социалистической Республикаась примитöм вылысъ закон Верховной съетон бтсöгласын вынсöдом залын присутствийтöсъясъ встречайтöны бурнöй восторженной аплодисментъясын. Ставон сувтöны. Залын дыр кылöны овацияяс выль Союзной Латвийской Съетской Социалистической Республикача честь кузя, свободной латышской народ честь кузя, Съетской правительства глава Молотов ёрт честь кузя, народъяслön великой вождь Сталин ёрт честь кузя.

Палатаясан торйон гöлосуитöм ССР-са Верховной Съет отсöгласын вынсöдом „Съетской Социа-

листической Республикаяс. Съет Союзö Латвийской Съетской Социалистической Республикаась примитöм вылысъ закон“:

Латвиялён Сеймса Полномочной Комиссияласъ заявление кывзом бöрын, Съетской Социалистической Республикаась Созлён Верховной Съет постановляйтö:

1. Удовлетворитö Латвияса Сеймлысъ кором да примитö Латвийской Съетской Социалистической Республикаась Съетской Социалистической Республикаась равноправной Союзной Съетской Социалистической Республикаась.

2. Нуодны СССР-са Конституциялён (Основной Закон) 34 да 35 статьяяс серти СССР-са Верховной Съет Союзной Латвийской Съетской Социалистической Республикаась депутатъяс бöрайтöм.

3. Поручитö СССР-са Верховной Съетлон Президиумы назначитö бöрайтöмъясъ луя.

Съетской Социалистической Республикаяс Союзö Латвийской Съетской Социалистической Республикаась имитöм вылысъ закон Верховной съетон бтсöгласын вынсöдом залын присутствийтöсъя встречайтöны бурнöй восторженной аплодисментъясын. Ставон сувтöны. Залын дыр кылöны овацияяс выль Союзной Латвийской Съетской Социалистической Республикача честь кузя, свободной латышской народ честь кузя, Съетской правительства глава Молотов ёрт честь кузя, народъяслön великой вождь Сталин ёрт честь кузя.

10 час 20 минутын Союзса Съетлон да Национальностьяс Съетлон нёльбд öтувъя заседание тупкыссы.

## Котыртны заём кузя взносьяс чукортöм

Миян районауджаклысъ нöз Коймёд пятилетка (коймёд вося выпуск) заём вылö колян вося серти гижсялсны ёна кыпда. Район пасыта заём разбöдма 548.475 шайт дөн, либо колян вося серти 156 сюрс шайт вылö унджык. Торйон нин кыпда мунис заём вылö подписька Слободаса да Шошкаса колхозъясын. Слободаса колхозъясын колян вося серти подписька ветвиртö 2900 шайт вылö, Шошкаса колхозъясын 3 сюрс шайт вылö, либо лоис разбöдма 10.385 шайт сумма вылö.

Заём вылö подписька нöдигёй Паджаса колхозникъяс пыр жö заводитöсны мынталысъ да онкежлö найо мынталысъ

нин 2.800 шайт. „Звезда“ колхозса колхозникъяс заём вылö подписька нöдигёй пыр жö взносьяс мынталысъ 400 шайт.

Паджга МТС-са трактористъяслön став лыд пыткысъ 30 процентысъ взносьяс мынталысъ ин. Танi взнос мынталын суммасы составляйтö 1945 шайт.

Взносьяс чукортöм озомбя мун и Зеленечса колхозъясын. Например, „14 Октябрь“ колхозса колхозникъяс взнос мынталысъ 7350 шайт, либо подписька суммалысъ 50 процентсö.

Час сельсоветса колхозъяс пöвсысъ заём взносьяс мынталын водзмбстчо „Ильич“ колхоз, коди тайб колхозса колхозникъяс мынталысъ нин 825 шайт.

„Ильич“ колхозын заём кузя уполномоченойн уджалö Юшков Степан Федорович, коди бura кужис котыртны колхозникъяс пöвсысъ заём разбöдом да заёмъясъ взносьяс чукортöм. Сысъ Юшков ёртöс вöлі кык во помся ин премиуритöм.

Сыкдö йитöдын, мый правительствоин лэдзöм заём, суммасы подписьканы ёна ин ветвиртö, заём вылö подписька правительствоин дугöдöма. Онк Сыктывдин районауджаклысъ йöзлön главной могос суалö сын, медым бura котыртны заём кузя взносьяс чукортöм.

И. Колегов.

## „Искра“ колхоз помалис турун идралом

Кöвi бура пунктма партиино-массöвой да культурно-воспитательной удже сэн аскадö бöртсö олбö хозяйственной да политической могъяс. „Искра“ колхоза председатель (Выльгорт сельсовет) Соколов ёрт сточ тайб тöдвылын кутöмён заводитöс веськöдлыны колхозон. Сий, кыдзы ВКП(б)-са шлен, систематическая колхозникъяс пöвсын нöдö партиино-массöвой удже, разъясняйтö простой да гöгрвоана кывыйн налы партияласъ да правительствоясь важнейшой решениеяс, кадысъ-кадö нöдö международной обстановкын лоим бöрья событиеяс вылысъ политинформация.

Соколов ёрт аслас агитацияны политической могъяс йитö хозяйственнойкод, сийбс күжöмён применитö асланыс колхозной удже вылын. Сий колхозникъяс пöвсын котыртö социалистической ордьысъом да стахановской

движение. Руководствовлöt татшом система сетис нин ассыс результатъяс.

„Искра“ колхоз талун кежлö турун пунктан плансö выполнитöс 100 проценты вылö, чукортма планын индом 90 тонна кос, мича турун. Тайб жö кадын колхоз тывыйд дасьтисе иянь идралиг кежлö. Тырмымбын ремонтируйтöма сельскохозяйственной машинаяс да инвентарьяс.

Колхозной уджеяс вылын унджык колхозникъяс тырталоны стахановской нормаяс, лунся выработкаыс налён кайд 200—250 проценттöдз. Сэтшомъяс лыд пырны: Павла Дмитриева Васильева, 62 арёса Парасковья Трофимовна Соколова да мукбдяяс.

А. Соколов.

## Нянь идралиг кежлö коло лöсöдчыны большевистской

Уборка да сельскохозяйственной продуктаяс заготовитöм вылысъ ВКП(б) ЦК да СССР-са Совнарком асланыс постановлениеын шусын.

Подготовитö быд полеводческой бригадауын уборка заводитöдз вартом вылö токъяс да крытой навесъяс... Но миян районауна колхозъясын на талун кежлö тайб нöшта абу вбчома.

Например, Слобода сельсоветса председатель Коданев ёрт миянлы юртис: „Нянь идралиг кежлö лöсöдчана уджеяс нöшта абу на помалбма ни öти колхозын. З лобогрейка пысъ ремонтируйтöма 2, талун кежлö ни öти колхозын абу дасьтöма токни.

## Колхозникъяс мынталын сельхознalog

„Ягью“ колхозса колхозникъяс (Лопью сельсовет) заводитöсны мынталын сельхознalog. 100 проценты вылö мынталысны колхозникъяс: Попов Иван Петрович, Попов Мифодий Петрович, Попов Кирилл Петрович да Муравьев Иван Алексеевич.

Тайб колхозникъясъ эз кольчыны, „Выль мет“ колхозса колхозникъяс. 100 проценты вылö мынталысны: Муравьев Никифор Артемьевич, Муравьев Иван Артемьевич, Муравьев Мария Кирилловна, Раков Николай Поликарпович, Раков Василий Егорьевич, Безносикова Акна Петровна, Безносиков Николай Прокопьевич.

Тайб колхозникъясъ ас бöрсияныс корöны вётчыны Лопью сельсоветса да Сыктывдин районауна став колхозникъясъ да единоличникъясъ.

С. М. Попов.

## Турун пунктан план тыртöма 85 процент вылö

„Чарла Молёт“ колхоз (Слобода сельсовет) плансö тыртöма 85 процент вылö, чукортма 763 додь талун кежлö турун пунктан кос турун.

З. Елькин.

## Кряжсса механизированной вёрпунктлы кад нин петны вёрлэдзёмын прорывыс

Кряжсса механизированной вёрпункт—Сыктывдін районын медся ыджыд вёрпункт. Сылы тавося первой кварталын коло керавны 27 сюрс кубометр, кыскыны 29,5 сюрс кубометр да подвозитны—13 сюрс кубометр.

Июль первой лунянь да онія кадбұз вёрпунктлы коло волі заготовиты при мерній бордочомын эташа выл 10 сюрс кубометр, кыскомын—мато 11 сюрс кубометр да подвозитын 5 сюрс гөгөр кубометр. Тыртіс-б тайо планын Кряжсса механизированной вёрпункт? Эз. Август 1 лун кежлө бордочан планын тыртбома сомын 26,4 процент выл.

Ношта нин омоль делбұз кыскасыбын. Квартал заводитчомсян ынія кадбұз ставсө кыскома квартальныи план дінө сомын на 13,6 процент выл.

Волісны-б сійб условиеяс, кодъяс эськө обеспечитиси кварталса план де кадаыс декадаб тыртбом? Да, волісны. Медым сәрни-ыс эз ло голословнй, вайдам лыдласыс, кодъяс висьталыны сы йылыс.

Кряжсса механизированной вёрпункт располагайтой тырмымын механизмом да йозынён. Тані уджало 445 морт, 11 трактор да 8 автомашина. Тайо лыдласыс висьталыны сы йылыс, мый волісны став позянлунъясыс. Коло сомын правильнёй сувтодын, тырвыйи используйт механизмъяс.

Коймәд кварталлон колис ношта 2 толыс. Тайо

кадыс тырмас сы выл, м

едым регидъя кадбя веңкід

ны лоб положениеси да

кварталса вёрлэдзан план

тыртны срок кежлө. Сы выл

эм став позянлунъясыс.

Коло сомын правильнёй сув-

тодын, тырвыйи используйт механизмъяс,

пасындын стахановской

движение да социалистиче-

кей ордийсом, чорзьбалы

удж дисциплина.

түнн лёка. 445 морт пытш-  
кысъ непосредственни по-  
рдочом вылын уджало сомын 65 морт. Мукдъясыс  
жо используйтиси сомын подсобной уджъяс вылын,  
кор сы пытшкысъ эташа вы-  
лө нин джын мында йозсө позис сувтодын бордочом да кыскасын уджъяс выл.

Тані тыдало и антихема-

низаторской настроение. Од-

сознательн либб не созна-

тельн, а фактыс кольб фак-

тба, мый кыскасын план ор-

дома дзик сы вёсна, мый 11

трактор пытшкысъ уджало сомын 2 трактор, 8 автома-

шина пытшкысъ—5 машина.

Мукдъясыс жо суалысны

ремонтын. Ремонтъяс нуб-

събыны сізд жо шогмытъом

лёка. Талун оти трактор ли-

бо автомашина петас ремон-

тысъ, а аски сійб бара нин

петома стройысъ да бытъ

лоб сувтодын ремонтъ.

И пыр тадзи. Позыб-б мёдног

донъявны тайбс, не кө ан-

тихемаизаторской настро-

неин? Дерт жо оз.

Кряжсса механизированной

вёрпунктса начальник

Сердитов эз котыр рабо-

чойясоц удж выл правиль-

нёй сувтодом, эз тырвыйи

используйт механизмъяс.

Коймәд кварталлон кол-

ис суалыс 2 толыс. Тайб

кадыс тырмас сы выл, м

едым регидъя кадбя веңкід

ны лоб положениеси да

кварталса вёрлэдзан план

тыртны срок кежлө. Сы выл

эм став позянлунъясыс.

Коло сомын правильнёй сув-

тодын, тырвыйи используйт механизмъяс,

пасындын стахановской

движение да социалистиче-

кей ордийсом, чорзьбалы

удж дисциплина.

А. Габов.

## КОЛХОЗСА СТАХАНОВЕЦЪЯС

Июль 30 лун кежлө „Выль мет“ колхоз (Лопинский сельсовет) скотлы кырим силосустан план тыртіс 100 процент выл, турун пуктан план тыртіс 70 процент выл.

Коймәд номера бригада турун пуктобын муво медся водзын. Бригадир И. А. Муравьев аслас бригадаса шленъяс пысъын күжис уджсө котыртын сіздикон, мый бригадасы ундыхык колхозникис тырталбын содтобон лунся нормаясны. М. М. Муравьев, М. С. Муравьев, А. С. Таскаева, М. И. Таскаева, киён ытшкемон да күртөмөн, лунся нормаясныс тырталбын 250—260 проценттоз.

Н. М. КОЛЕГОВ.

## ШОШКАСА КОЛХОЗЪЯС КОЛЬЧОНЫ БОРДО

ШОШКА, 5. Сельсовет пасыта турун пуктан план тыртбома 64 процент выл. Татчоб колхозъяс пысъы медводзын муню Красинима колхоз, кодлон талун кежлө турун пуктан планы си тыртбома 68 процент выл, зордалома 2837 центнер кос турун. Таво миян колхозъяс турун пуктобын кольчон борд. Тайб сы вёсна, мый видж выл петісні 9—10 лун сәрмөмөн да онбұз эз тырвыйи используйт чыншак машинас.

Талун кежлө абу на ношта быд колхоз дасы и нянь идраліг кежлө. Сельсовет пасыта колана 12 лобогрейка пыдди дасытма 2, 3 вартан машина пысъы ношта отик машина абу на ремонтируйтбома, тупкеса навесъяс дасытма 5 колхоз пысъы 2 колхозлон.

Оні суалыс сыны, медым тайб жо лунъяс завершил турун пуктобы да тыр дасылун состоянін заводитны нянь идралом выл.

Савин.

видзны государственней имущество да пойщадатөг эрдөдавны социалистической собственность расхищайтысъяс.

Ыджыд да кывкутана боевой пост занимайтбом выл видждоттог, сійб аддзыліс кад систематической физической тренировка выл. Выносливость, храбрость, боецъяскод да командиръяскод вежливость—Котовский характернй чертаяс.

Кыдзи төдчана пролетарской полководец, Котовский бура владейтис военней искусствон да зилис лунъясын усовершенствуйтны, пыр водзю кыпдены аслас частысын боевой да политической подготовка. Сек жо сійб требуйтліс, медым командир волі подчиненийяслы образеци.

—Правильнө донъявны противниклесын, төдмавны сылысъ слаб места да немвиччысътог вочны сылы смертельнй удар,—тайб тактической правилосъ выл донъявліс Котовский да күжомон применяйтліс делю вылын.

Социалистической рёдиналон пойс патриот, народлон шуд вёсна немжиттог тышкасысъ, комкор Г. И. Котовский требуйтліс быд боецъяслы ассыныс синныс моз

## Партийно-массобой уджлён результатъяс

Шыладорса „Выль туйб“ колхозын турун пуктан уджъяс обслуживайтбом монгысъ волі котыртбома агитколлектив 11 мортысъ.

Ытшкыны петтөдз партог С. И. Шуктомов мұрт агитаторъяскод специальной совещание. Сәнлио сәрнитбома агитационней уджлён формаяс да методъяс йылысъ, агитаторъяслын могъясъ йылысъ.

Колхозын котыртбома да уджало 11 звено. Быд звеноб прикрепитбома би агитаторбом.

Турун пуктан первой лунъяс общий колхозный да бригадий собраниеяс вылын обсуждайтиси социалистической ордийсом йылысъ вопрос. Оні колхозний виджъяс вылын уджалігөн ордийсом кык бригада. Первенство күтбөд бригада.

Агитаторъяс регулярно нубдөн беседаяс да лыдьбын колхозникъяслы газетъяс. Беседаяс нубдісны ВКП(б) обком да райком пленумъяслын решениеяс йылысъ, ССР Союза Верховной Совет Президиумын июнь 26 луня Указыны да с. в. Тасыкынди агитаторъяс төмдөн колхозникъясъ текущий политика вопросъяслы.

М. КОДАНЕВ.

## Коло көдзны, а көйдис абу

Сыктывдін районын мас-свояя кутис мунны арса көдза уджъяс. Открытын колхозъяс весиг арса көдза уджъяс помалоны нин.

Но Слободаса „Чарла мөлөт“ колхозын арса көдза удж берд босытчыны эз на и думыштыны. Колхозы таво коло көдзны 30 гектар да тыр дасылун состоянін заводитны нянь идралом выл.

Савин.

видзны государственней имущество да пойщадатөг эрдөдавны социалистической собственность расхищайтысъ.

Ыджыд да кывкутана боевой пост занимайтбом выл видждоттог, сійб аддзыліс кад систематической физической тренировка выл. Выносливость, храбрость, боецъяскод да командиръяскод вежливость—Котовский характернй чертаяс.

ОНЯОС моз помнита татшом факт. 1924 воин меным удайтис Г. И. Котовский төдчана пролетарской полководец, Котовский бура владейтис военней искусствон да зилис лунъясын усовершенствуйтны, пыр водзю кыпдены аслас частысын боевой да политической подготовка. Сек жо сійб требуйтліс, медым командир волі подчиненийяслы образеци.

—Воас лун, кор ми кутам празднүйтны румынскай оккупантъяс улысъ Бессарабияс мездан лун,—шулывліс сійб.

Легендарной комкорлон кывъясыс

агитколлективса руково-дитель (сійб жо партог) С. И. Шуктомов пыр колхозникъяс пысъын, турун пуктан уджъяс вылын. Сәнлио, виджъяс вылын, веңкідлө агитаторъяслын, отсасын на-лы.

Агитколлективын медбу-ра уджалбын П. М. Шуктомов, Вяч. Сем. Торлопов, А. П. Торлопова да мукд.

Партийно-массобой удж производственней могъясъкод күжомын йитбома результа тын төдчымын ёнис колхозникъяс да колхозни-цаяс пысъын трудовой дисциплина, кыптіс налойн удж производительность.

Август 5 лун кежлө „Выль туйб“ колхозын турун пуктан планы си тыртбома 84 процент. Тасыкынди ытшкыма клевер б гектар вылысъ, силосуйтбома 106 тона кырим, весалома ёг туруны картупель 9 гектар вылысъ, яровой көдзаяс 98,32 гектар вылысъ, огородной культуры 30,2 гектар вылысъ.

Виджъяс вылын оні быд лун уджалоны 138 колхозник да колхозница.

Август 5 лун тані заводитиси вундыны.

М. КОДАНЕВ.

Бессарабияс уджалысъ йозес ло мездома. Найо пысъы ССР Союза народъяслын великой семью да заводитиси овны выль шуда, свободной олёмон.

Котовский куломсян коло 15 воин 1925 воин меным гожомын, Чебанка совхозын, пельбес сайсян сійб лайис бухаринско-троцкистской шпионъяслын ыстом убийца-предатель. Но народной геройлон слава

## Англо-германской войны

БЕРЛИН, 3. (ТАСС). Германский фелькишер "боехантер" газет юрт, мый, германской да итальянской официальной даннайас серти, июнь 25 луяся авгуаст 1 лундз вйтма неприятельской торговой суднояс 1.267.017 регистровой брутто-тонна общой тоннажен. Сысь кындзи, вйтма 8 подводной лодка, 2 крейсер, 4 эсминец, оти вспомогательной крейсер, оти танкер да куим торгового судно, кодъяслысь тоннажс абу установитома.

Торпедиритома да съдьи повредитома 70 неприятельской торговой судно, 4 линкор, 3 авиаматка, 7 крейсер, 8 эсми-

нец, оти подводной лодка, кык вспомогательной крейсер, оти тральщик да б сторожевой судно.

Германской воздушной вынъяс бомбардиритисны военней предпраияея, складъяс, гаванъяс, стратегически важней пунктъяс, нефтеграницы.

Англия выл уськодчы-лмъяс результатын уна порт бездействий ния, кыдзи Лондонской порт, Саутгемптон, Гулль, Нью-кестль портъяс.

Водз газет тодчдом, мый Англиякот тыш смын на заводитис да мый вадын лобны нбшта грысыджык бояс.

## Германской армияса верховной командованиелён сводка

БЕРЛИН, 5. (ТАСС). Германской информационной бюро передайтот германской армияса верховной командованиелысь татшом сводка:

"Август 4 лундз германской авиация нубдис Англия, Шотландия да прилегайтысь морской пространствояс весытын разведка. Сэки Святой Георг проливысь петанын воли вйтма оти неприятельской торговой пароход. Август 5 луны паныд вай-

нас германской боевой самолётъяс бомбардиритисны Ширнессын корабельной верфь, Киллинхольмдорын, а сиджжо Темз-Хавен районын нефтяной складъяс да зенитной артиллерияясь позицияяс.

Война некымын английской самолёт лыбытисны бомбаяс Германия ртын районъяс весытын. Повредитома некымын здание. Эм гражданской население пбвсын оти виом".

## Финляндияса рабочийяс требуйтёны удждан кыпдом

ХЕЛЬСИНКИ, 5. (ТАСС). Форсса карын воли "Финлайсон форсса" фирмаса ткацкой фабрикаясысь рабочийяслы общой собрание, кёні рабочийяс бтсбласын шуисны предъявиты 25 процент выл удждан кыпдом йылысь требования. Собрание вылын воли примитома резолюция, кодын осуждайтесь предпринимательяслы позиция.

ХЕЛЬСИНКИ, 5. (ТАСС). "Кансан лехты" газет юрт, мый тайо лунъяс Тампереин воли карса ткацкой промышленностьса рабочийяслы общой собрание 10 лу вдз.

## Хельсиннинын "СССР-код мир да дружба" обществоса активистос виом

ХЕЛЬСИНКИ, 5. (ТАСС). "СССР-код мир да дружба" обществосы паныд кампания водз личдтот вынъяс нубдсь став газетъясон.

"Суоми соскали демократти" газет юрт, мый авгуаст 2 лундз Хельсинкин "СССР-код мир да дружба" обществоса шленъяс собрание дырии револьверысь лыймён виома обществосы бти активистос. Кыдзи тодмавсъю сийо кадб, кор обществоса руководительясысь оти выступайтис собрание вылын юртёмбн, охранкаись провокатор (кыдзи борынджык тодмавсис канадской доброволец) зилис вины си юс, но промахнитис да

ССР составо литвалён, латвиялён да эстониялён пыром да молдавской ССР образуйтот выл болгарияны откликас

СОФИЯ. Болгарской общественностьюн пасыкд кругъяс ёна ошкбомон встречайтоти ССРССР Союзлён дружной семьё выль народъяслысь пыром. Болгарияны ССРССР полпредним выл получитома Клирен карса болгаро-советской обществосы телеграмма, кёні висъставсь:

"Политической да экологической рабствоись Бессарабияс да Войны Буковинадом да великой Советской Союз семьё литовской, латвийской да эстонской народъяслы асаныс решение серти пыром кыпдд Клирен карса болгаро-советской обществосы восторг да энтузиазм."

Болгарской народ чолмало свободалысь да народъяс самоопределениелысь принципъяс реализуйтот да исторической несправедливостиас исправитом".  
(ТАСС).

Врио отв. редактора  
С. И. БЕЗНОСИКОВ.



5% ГОДОВЫХ ДОХОДА

**ВЫПЛАЧИВАЮТ СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЕ КАССЫ  
ПО СРОЧНЫМ ВКЛАДАМ,  
ХРАНЯЩИМСЯ В СБЕРЕГАТЕЛЬНОЙ КАССЕ  
НЕ МЕНЕЕ ШЕСТИ МЕСЯЦЕВ**

## ОБЪЯВЛЕНИЕ

СЫКТЫВКАРСКИЙ ЛЕСОТЕХНИЧЕСКИЙ ТЕХНИКУМ НАРКОМЛЕСА СССР  
ПРОИЗВОДИТ

**ПРИЕМ УЧАЩИХСЯ В 1940 ГОДУ НА СЛЕДУЮЩИЕ ОТДЕЛЕНИЯ:  
АВТОТРАКТОРНОЕ**

Окончившие автотракторное отделение получают звание техника-механика автотракторного дела.

Рабочее место: механическая мастерская, помощ. нач. службы движения в механизированном лесопункте.

## ЛЕСОХОЗЯЙСТВЕННОЕ

Окончившие лесохозяйственное отделение получают звание техника по лесному хозяйству. Рабочее место: заведующий лесохозяйственным участком при межлесопункте, или техник по лесному хозяйству.

## ЛЕСОТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ

Окончившие лесотехнологическое отделение получают звание техника-технолога по лесозаготовкам.

Рабочее место: технорук лесопункта, техник по лесозаготовкам.

## Срок обучения на всех отделениях ЧЕТЫРЕ ГОДА

## УСЛОВИЯ ПРИЕМА

В Сыктывкарский лесотехнический техникум принимаются граждане обоего пола в возрасте от 15 до 35 лет, имеющие образование в об'еме неполной средней школы.

Поступающие в лесотехнический техникум подвергаются приемным испытаниям по следующим предметам: Конституции, истории СССР, русскому языку и литературе, математике и физике.

Окончившие неполные средние школы или 7 классов средней школы на отлично (кроме рисования, черчения и физкультуры), принимаются в техникум без приемных испытаний.

Окончившие десятилетку принимаются в лесотехнический техникум на II курс любого отделения без экзамена.

## ПРИЕМ ЗАЯВЛЕНИЙ В ТЕХНИКУМ ПРОИЗВОДИТСЯ С 15-го МАЯ ПО 15-е АВГУСТА

К заявлению прилагаются следующие документы: подробная автобиография, свидетельство о рождении, свидетельство об окончании неполной средней школы или 10-ти летки, справка лечебного учреждения о том, что поступающий не страдает болезнями, препятствующими поступлению в техникум, три фото-карточки размером 3×4 см. с собственноручной подписью, заверенная государственными учреждениями, справка об отношении к воинской повинности (для военно-обязанных).

Заявления подаются на имя директора техникума.

Приемные испытания проводятся с 10-го по 25-е августа, а зачисление в число учащихся техникума с 26 по 28-е августа.

Лица, принятые в техникум, обеспечиваются стипендии в зависимости от успеваемости, общеобразовательными пособиями. Члены семьи студентов квартируют не обеспечиваются.

При техникуме имеется столовая.

Адрес Лесотехнического техникума: Первомайская ул. д. № 94, Сыктывкарский Лесотехнический.

ДИРЕКЦИЯ.